

RZYMSKOKATOLICKA PARAFIA ŚW. STANISŁAWA KOSTKI

Pod opieką Misjonarzy Oblatów Maryi Niepokalanej

8 Saint Ann Street
Hamilton, ON L8L 6P8
Tel: 905-544-0726

Email:
ststanislaushamilton@hamiltondiocese.com
www.stankostka.ca

Proboszcz / Pastor
O. Marian Gil, OMI

Wikariusz / Associate Pastor
O. Jan Wądołowski, OMI

Pomoc Duszpasterska / Pastoral Assistance
s. Zofia Dyczko, M.Ch.R.
siostryhamilton@gmail.com

Biuro Parafialne / Parish Office
Ms. Alicja Koper

Poniedziałek/Monday: **Zamknięte/Closed**
Wtorek - Piątek: **9:00 - 16:00**
Tuesday - Friday: **9:00 - 16:00**
Lunch/Lunch Break **13:00 - 13:30**
Weekend: **Zamknięte/Closed**

Niedzielne Msze św. / Sunday Masses
Sobota / Saturday: 17:00 PL
Niedziela / Sunday:
8:00 PL, 9:30 EN, 11:00 PL
12:45 PL – Msza Rodzinna / Family Mass
with Children's Liturgy Program in English

MSZE ŚW. I NABOŻEŃSTWA W TYGODNIU / WEEKDAY MASSES AND DEVOTIONS

Wtorek / Tuesday: 18:30 Msza / Mass

Środa / Wednesday: 18:30 Msza / Mass
18:30 Nowenna do Matki Boskiej Nieustającej
Pomocy / Novena to Our Lady of Perpetual
Help
18:40 Msza w Intencjach Zbiorowych /
Multiple Intentions Mass

Czwartek / Thursday: 18:30 Msza / Mass

Piątek / Friday: 18:30 Msza / Mass
17:30-18:30 Adoracja Najświętszego Sakramentu
i Koronka do Miłosierdzia Bożego / Adoration of
the Blessed Sacrament and Chaplet of the Divine
Mercy
*Pierwsze Piątki: dodatkowo Litania i Akt
Poświęcenia Sercu Pana Jezusa*
*First Fridays: additionally, Litany and Act of
Consecration to Sacred Heart of Jesus*

Sobota / Saturday: 9:00 Msza / Mass
*Pierwsze Soboty: po Mszy - Adoracja, Litania
Loretańska i Akt Oddania się Matce Bożej.*
*First Saturdays: after mass - Adoration, Litany
of Loreto and Act of Consecration to the
Blessed Virgin Mary*



Posługa Chorym i Umierającym / Ministry to the Sick and Dying

W razie potrzeby wizyty księdza u chorego lub umierającego proszę dzwonić: **905-544-8783**
Jeśli potrzeba jest natychmiast, a ksiądz jest w danym momencie poza parafią, pielęgniarka powiadomi księdza, który jest „On Call” w danym szpitalu.
In case of Emergency for a sick or dying person, please call: **905-544-8783**. If the priest happens to be out of the parish at that time, a nurse will call the “Priest on Call” at the given hospital.

Spowiedź / Confessions

Wtorek, Czwartek, Piątek / Tue, Thur, Fri: **18:00 - 18:20**
Środa / Wednesday: **17:30 - 18:20**
Sobota / Saturday: **8:30 - 8:50** oraz/and **16:00 - 16:40**
Pierwszy Piątek / First Friday: 17:30 - 18:15

Chrzty / Baptisms

Formularz rejestracyjny wraz z dostępnymi terminami znajdują się na stronie internetowej parafii. Prosimy zgłaszać się telefonicznie do kancelarii.
The registration form and available dates for baptisms is found on the parish website. Please contact the Parish Office to book a date.

Śluby / Weddings

Prosimy zgłaszać się do kancelarii na rok przed ślubem.
Więcej informacji na naszej stronie.
Please contact the Parish Office one year prior to the wedding. See our website for more details.

Pogrzeby / Funerals

Proszę skontaktować się z wybranym domem pogrzebowym, który uzgodni szczegóły pogrzebu.
Please contact the funeral home of your choice to make arrangements.

Kapłaństwo & Życie Zakonne / Priesthood & Religious Life

Księża lub Siostry z chęcią odpowiedzą na Twoje pytania i pomogą Ci w rozeznaniu powołania.
Więcej informacji na naszej stronie.
One of our priests or sisters will be more than happy to speak with you, answer any of your questions and accompany you in your discernment. More info on our website.

Rady / Councils

Parafialna/Parish: radaparfia@gmail.com
Finansowa / Finance: finanseparafia@gmail.com

Hostie Niskoglutenu / Low Gluten Hosts

Dostępne – w zakrystii *przed* Mszą.
Available – upon request *prior* to Mass.

Wynajem Sali Parafialnej / Parish Hall Booking

Jeśli chcielibyście Państwo wynająć salę parafialną na przyjęcia i imprezy okolicznościowe, prosimy o kontakt z kancelarią.
If you wish to inquire about using our Parish Hall for any of your upcoming functions, please contact the Parish Office.

Nowi Parafianie / New Parishioners

Witamy w naszej wspólnocie parafialnej!
Zarejestrowanie się w naszej parafii ułatwi Państwu załatwienie wielu formalności związanych z przyjęciem pewnych sakramentów (np. chrztu czy ślubu), dokumentów potrzebnych poza parafią, a także wystawieniem tax receipt. Rejestracji można dokonać online, w kancelarii lub wziąć formularz z tytułu kościoła.

Welcome to our parish community! Parish registration simplifies the process of receiving sacraments such as baptism or marriage, obtaining any documents you may need, and receiving a tax receipt for your contributions.

Registration can be completed online or at the parish office during regular office hours. Parish registration forms are also available at the back of the church.

Akta Parafialne / Parish Records

Bardzo prosimy o informowanie kancelarii o wszelkich zmianach danych naszych parafian – zmiana adresu, telefonu, itp.

Our parish records are very important. We try to keep them up to date. Please advise the parish office of any changes – address, phone number, etc.

Spadki / Bequests

Codziennie funkcjonowanie naszej parafii uzależnione jest całkowicie od Waszych datków. Pamiętajmy o naszym kościele w testamentach.

The everyday functioning of our parish relies entirely on your donations. Please remember our church in your will.

Kawiarenka / Parish Café

Zapraszamy w każdą niedzielę od 8:00 - 14:00.
Open each Sunday 8 am – 2 pm.

V NIEDZIELA ZWYKŁA

Lęk przed powołaniem

W obliczu radykalizmu Ewangelii wielokrotnie można usłyszeć opinię, że lepiej być „zwykłym” chrześcijaninem. Piotr podobnie, nie czuł się predysponowany do czegoś wielkiego, on wręcz bał się Nauczyciela, mającego tak wielką władzę nad rzeczywistością. Lęk Piotra jest także znakiem rzeczywistego powołania. Każdy z proroków w momencie swego powołania słyszy to samo: „Nie bój się!”. Blisko sto trzydzieści razy w całej Biblii Bóg mówi do człowieka: „Nie bój się!”. Powołując każdego z nas, Bóg pragnie obudzić w nas zaufanie, że On wie, czego nam potrzeba i jak nas prowadzić najlepszą z możliwych dróg.

Panie, wobec moich obaw i lęków nie zostawiaj mnie samego, ale daj mi poczucie Twojej obecności, wskaż drogę, którą przygotowałeś dla mnie, i ześlij zaufanie w Twoje prowadzenie.

V SUNDAY IN ORDINARY TIME

Fear of vocation

In the face of the radicalism of the Gospel, one can often hear the opinion that it is better to be an "ordinary" Christian. Peter, similarly, did not feel predisposed to anything great; he was even afraid of the Teacher, who had such great power over reality. Peter's fear is also a sign of a real vocation. Each of the prophets hears the same thing at the moment of his vocation: "Do not be afraid!". Nearly one hundred and thirty times in the entire Bible, God says to man: "Do not be afraid!". By calling each of us, God wants to awaken in us trust that He knows what we need and how to lead us in the best possible way.

Lord, in the face of my fears and anxieties, do not leave me alone, but give me a sense of Your presence, show me the way that You have prepared for me, and send me trust in Your guidance.

[Reflections taken from the Gospel of 2025 by Fr. Maciej Warowny Saint Paul's Edition](#)

REKOLEKCJE WIELKOPOSTNE. Serdecznie zapraszamy na rekolekcje, które w naszej parafii rozpoczną się w pierwszą niedzielę Wielkiego Postu – 9 marca, a zakończą w czwartek - 13 marca. Rekolekcje poprowadzi O. Sylwester Mackiewicz, Misjonarz Oblat Maryi Niepokalanej. Zaprosz również swoich bliskich do uczestnictwa w rekolekcjach.

LENTEN RETREAT (in Polish) from March 9th to March 13th. Our retreat master is Fr. Sylwester Mackiewicz a Missionary Oblate of Mary Immaculate.

Intencje Mszy św. odprawianych na misjach

Śp. Stella Grudzień

Urszula Grudzień, Barbara Sulżycka z rodziną, Mira Wojnicki, Krystyna i Władysław Hałasa, Lovrence family – dwie Msze św., Danuta Lovrence, Bridgette i Breanne Mcconachie - dwie Msze, Para Tonic

INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS

Wtorek, 11 lutego, Msza św./Mass: 18:30 – Najświętszej Maryi Panny z Lourdes

† Zofia i Leon Leń – syn Leszek z rodziną
† Franciszek Chlebowski

Środa, 12 lutego, Msza św./Mass: 18:30

† Zbyszek Weber – żona z rodziną
† Z rodzin: Rawski, Małek, Blacha, Bączek – M. Rawska
† Z rodzin: Kudła, Jakubek, Krasiejko, Kołodziejczyk - rodzina Kudła

† Adam Biesiadecki w 2 rocz. śmierci – żona
† Bronisława Cholewa – córka
† Z rodzin Siwy i Jaźwiec - rodzina Jaźwiec
† Adolf Bielecki w 15 rocz. śmierci – syn Wiesław z rodziną
† Ojciec Antoni w 5 rocz. śmierci – dzieci
† Bronisława Taradys – rodzina
† Artur Wójcik w 2 rocz. śmierci – rodzina Hałasa
† Krystyna Szalacha – siostra Helena z rodziną
† Józef Nowak – córka z rodziną
† Franciszka Gorczyca – córka z rodziną
† Szczepan i Janina Wróbel – syn z rodziną
† Antonina Ziółkowska w 25 rocz. śmierci – syn z rodziną
O Boże bł. dla Heleny Mateusza i Łukasza – Helena Bartoszek
O Boże bł. dla babci Krystyny
O Boże bł. i zdrowie dla dzieci – rodzice
O szybki powrót do zdrowia dla Aleksandry Waś – Zofia Farbotko
O łaskę zdrowia dla męża – żona

Czwartek, 13 lutego, Msza św./Mass: 18:30

† Józef Woźniak – córka z rodziną
O Boże bł. dla dzieci: Marzeny, Sandry, Caspra Bogdanowicz – mama

Piątek, 14 lutego – Msza św./Mass: 18:30

† Stanisław Cichocki – Klara Cichocki
† Bronisława i Stanisław Siek – dzieci
† Bronisława, Karol i Krzysztof Barski – rodzina
† Andrzej Bobel – przyjaciele
O Bożą opiekę dla dzieci i wnuków
Dziękczynna za otrzymane łaski
O łaskę nawrócenia dla Jakuba

Sobota, 15 lutego

9:00 O Boże bł. dla Mariusza Kupiec w 50 urodziny – żona z dziećmi
17:00 † Julia Górka - dzieci

Niedziela, 15 lutego

8:00 Krystyna i Piotra Kudła w 46 rocznicę ślubu
9:30 Za parafian
11:00 O Boże bł. i Dary Ducha Św. dla Adriana, Krystiana i Natalii – rodzice
12:45 † Wanda Nowak – Alfred Macchione

Lektorzy / Lectors – 16 lutego / February

17:00	S. Szarek, E. Szok
8:00	M. Wlaz, R. Ziemia
9:30	G. Armaciński, R. Armaciński
11:00	G. Charczuk, H. Kuś
12:45	A. Dołęgowska, J. Bajorek

W ramach obchodów Roku Jubileuszowego zapraszamy wszystkie małżeństwa i rodziny na Walentynkowy Koncert pod hasłem „Pieśni Miłości”, który odbędzie się w piątek 14 lutego, o godz. 20:00 w naszym kościele. To niezwykle wydarzenie poprowadzi sam Piotr Rubik z rewelacyjną grupą solistów i muzyków z Polski. **Bilety w cenie \$75** do nabycia w biurze parafialnym (905-544-0726) lub w sali pod kościołem po niedzielnych Mszach, a także w redakcji Radia Rodzina (416-588-0555) na Plazie Wisła w Mississauga. **Serdecznie zapraszamy!**

JUBILEE OF HOPE, 2025 The Diocese of Hamilton joins the celebration of the Global Church in this Ordinary Jubilee Year, 2025, as “Pilgrims of Hope!” We are all invited to journey through this year drawing closer to God through prayer, service and experiences of renewal. Six churches have been designated as pilgrimage sites across the Diocese, welcoming you as a visitor over the course of the Jubilee to come and pray. Resources, information and locations of the pilgrimage sites are all made available on the Diocesan Website: www.hamiltondiocese.com.

BLESSED CARLOS ACUTIS WILL BE CANONIZED on April 27, 2025 in Rome. Blessed Pier Giorgio Michelangelo Frassati will be canonized on August 3, 2025, in Rome. Both events will be part of the **Jubilee Year of Hope** celebrations. The Jubilee for Teenagers in Rome takes place April 25-27 and the Jubilee for Youth (young adults aged 18-35) takes place July 28 -August 3. The Diocese of Hamilton is not sponsoring pilgrimages to Rome for these events; however, parishes may wish to mark the canonization of these two remarkable young men in their parishes. Blessed Carlos will be the first “millennial saint”!

OFIARA NA KOŚCIÓŁ / COLLECTION
February 2, 2025 / 2 lutego 2025

General Offerings: \$ 6,305.60; Reno Fund; \$ 1,570.00;
Seminary Education; 1,912.00 Church Flowers: \$ 60.00

Bóg zapłać za Waszą hojność! / Thank you for your generosity!

Zaświadczenia podatkowe za rok 2024 są gotowe do odebrania w ciągu tygodnia, w biurze parafialnym. **The Tax Receipts for the year 2024** are available for pick-up during week days at our parish office.

Kopertki na rok 2025 można odebrać w biurze parafialnym.
Offertory Envelopes – The 2025 Offertory Envelopes can be pick-up in the Parish Office.

Arcybactwo Niewiast Różańcowych zaprasza swoje członkinie na modlitwę różańcową i zebranie w niedzielę, 9 lutego, po Mszy Św. o g. 12:45

Catholic Women Ligue/CWL - Next meeting on Tuesday, February 11, 2025. “ St. Valentine Social “ to follow. All women are welcome.

Kolejne zebranie **Katolickiej Ligi Kobiet** odbędzie się we wtorek 11 lutego, 2025.

Odeszli do wieczności / We announce the passing of:
† **John Wołoch; † Helen Stec; † Bronisława Cholewa**
Rodzinom składamy serdeczne wyrazy współczucia.
We extend our most sincere condolences to their loved ones.
May the Good Lord grant them eternal rest... Amen.

THE DIOCESAN WEDDING ANNIVERSARY MASS - SAVE THE DATE! Are you celebrating your 25th, 40th, 50th, 60th, or 60+ Wedding Anniversary in the year 2025? Then you are cordially invited to join Bishop Crosby and couples from across the Diocese of Hamilton for a Wedding Anniversary Mass on **Sunday, June 1, 2025**, at the Cathedral Basilica of Christ the King in Hamilton at 1:30 pm. (Space allows room for Anniversary couples only - those married 60 years or more may bring one guest if you require assistance). Registration will be available online in January at hamiltondiocese.com.

JUBILEUSZE MAŁŻEŃSKIE będziemy celebrować w naszym kościele 15 czerwca 2025 r. o godz. 11:00.
THE WEDDING ANNIVERSARY MASS will take place in our church on June 15th at 11:00 a.m.

Kolęda będzie trwała przez cały rok. Osoby zainteresowane odwiedzinami duszpasterskimi (kolędą) proszone są o kontakt z naszym biurem parafialnym (mailowo lub telefonicznie). Ojcowie postarają się odpowiedzieć na zaproszenie, według kolejności zgłoszeń. **Pastoral Visit** - if you would like to have one of our Fathers to visit your family and bless your house, please contact our parish office and suggest day and time of the visit.

Have you chosen sobriety or are you struggling with addiction? Are you a family member of someone who does? The Sisters Poor of Jesus Christ offer an ongoing 12-step program to support you. The Be Sober meetings are held every Tuesday from 7 to 8:30 p.m. at the basement of St. Ann Catholic Church 120 Sherman Avenue N. Hamilton ON L8L 6M6 The evening is organized into three key moments: prayer, training on the 12 steps and spirituality, and group sharing.

For further information, please contact: (905) 512-8493 or besober.skateri@ocaminho.org

Mszaliki polsko-angielskie **Pan z Wami** – w cenie \$ 20 są do nabycia w zakrystii oraz w biurze parafialnym.
The Polish-English missalettes **Pan z Wami** are available for purchase at the sacristy and at our parish office for \$20.

Rejestracja do parafii / Parish Records - zapisz się do naszej parafii, jeśli jeszcze tego nie zrobiłeś. Poinformuj nas też o zmianie adresu. Please register at our parish if you have not yet done this, and advise the parish office of any changes – address, phone number, etc.

Ogłoszenia Polonijne...

Harczerze będą sprzedawać paczki w sobotę, 8 lutego w sali parafialnej. **The Polish Scouts** will be selling paczki in the parish hall on Saturday, February 8th.

UNIKO Home Renovations & Repairs
 Oferuje swoje usługi
 Kompletne wykończenia domów
 remonty i naprawy
 Licencja i ubezpieczenie
 Bezpłatna wycena
Stanisław
905-929-2073

Dr. Danny Pogoda & Associates

 Family Dentistry • Cosmetic & Reconstructive Dentistry • Dentures • Digital X Rays
 Oral Surgery • Nitrous Oxide Sedation • Invisalign • Extended Hours
 Providing Quality Dentistry for 35 Years • *Mówimy po Polsku*
 1241 Barton St. E. 905-545-8521 www.CentreMallDental.ca

Jacek Bajorek
 Income Tax
 Personal/Corporation
 Business, HST
 Bookkeeping & Accounting
jbajorek6@gmail.com
 Hamilton 289-389-1902
 Mississauga 416-843-2941

MIESZKO M. CHUCHLA, B.A. LL.B.
RICHARD G. STARTEK, B.A. LL.B.
 Prawnicy i Notariusze
 Kancelaria Prawna Pelna Usługa
 905-662-7101
 www.starteklaw.ca

Dr. Oskar Shura, OD
 Optometrysta mówiący po polsku
 Perspective Vision, Burlington
905-333-3086

Henry's Home Renovations & Flooring
 Specializing in Hardwood • Laminate • Tiles
 Kitchen Back Splash & Bathroom Renovations
 Henry Kucharski 905-818-8137
 henryshomerenovations@hotmail.com

European Style Bakery

 762 Barton St E 905-544-2730
 www.karlspastry.ca

435 Main Street East

GIORGIO'S

IRON RAILINGS
FENCES & METAL STAIRS
 Specializing in custom, hand-made
 Ironworks, gates, stairs, fences,
 railings, accessories, welding
 steel, stainless steel & aluminum
 Bogdan, CWB Welding Certification
289.880.5215

FRISCOLANTI FUNERAL CHAPEL LTD.
 Celebrating over 50 Years
 43 Barton St. E. 905-522-0912
 www.friscolanti.com

REGION NIAGARA
 Kupno i Sprzedaż Nieruchomości
ROMA ARCISZEWSKA
 Sales Representative
 C: 905-380-8535
 O: 905-688-4561
 romal@royalpage.ca

Stonehill DENTAL
 1314 Upper Wentworth St. 905-574-2222 • stonehilldental.ca

Dr. Bogdan Zaricznyk
 Family, Orthodontic, Cosmetic and
 Implant Dentistry. Mówimy po polsku.

THE PERFECT SPOT TO ADVERTISE
 TO ADVERTISE IN THIS SPACE
 PLEASE CALL 1-800-268-2637

Remember...
 Let our advertisers know you saw their ad here.

Barbara Golab
Income Tax E-file to CRA
 Personal & Small Business
 bgolab@bell.net 905-537-7284

TOM WINSKI, AMP
 M22002813
 MORTGAGE AGENT LI
 AGENT HIPOTECZNY LI

MÓWIĘ PO POLSKU
 Reverse Mortgage
 Renewal • Refinance • Purchase
647-643-9092
 www.TomWinski.ca
 Serving Hamilton, Burlington & Surrounding Markets

Bay Gardens Funeral Home
 by Arbor Memorial
 Funeral Home Cemetery
 905-574-0405 **Mówimy po Polsku** 905-522-5466
 www.baygardens.ca

LLPP HEATING & COOLING
 Boilers • Furnaces
 A/C's • Ductless
 Heat Pumps
 Duct Work
 Gas Fireplaces
 Gas Piping
LUKASZ PIORKOWSKI
 905-387-0670

Legion
 POLISH VETERANS BRANCH 315
 HAMILTON
Hall Rental for All Occasions
 Royal Canadian Legion Branch 315
 4 Solidarnosc Pl
905-544-5968
 DomPolskiHamilton@gmail.com

ACUMEN INSURANCE GROUP
 Agnes Rudziak - Insurance Broker
 905-574-7000 x216 • agnesr@acumeninsurance.com
 C: 289-700-7806 • 835 Paramount Dr., #301, Stoney Creek

DOROTA KOSIBA
 YOUR REALTOR®
 BUYING • SELLING • INVESTING?
 CALL TODAY 647-280-1749
 d-kosiba@kw.com
 dorotakosiba.com

RIGHT AT HOME
MACIEJ JACK KOWALSKI
 Sales Representative
 Every House I touch turns to SOLD
 Low Commission
 Cashback for Buyers
905.929.9221
 onlydreamhomes@gmail.com

POLISH ALLIANCE OF CANADA, BRANCH 2
 (White Eagle Banquet Centre)
 1015 Barton St. E. 905.545.0799
 www.PolishHallHamilton.com

DR. BART MAKOWSKI

HIGHLAND DENTAL CENTRE
 DENTYSTYKA RODZINNA I KOSMETYCZNA
 IMPLANTY
 KORONY I MOSTY PROTETYCZNE
 PROTEZY NA IMPLANTACH
 905 662-0012
 139 Upper Centennial Parkway
 Stoney Creek
 PRZYJMUJEMY CDCP

unique vision centre
 259 Hwy 8, Unit 6 905-662-4000
 www.uvcentre.ca • mówimy po polsku

L. G Wallace Funeral Home
 by Arbor Memorial
Paul Shedden
 Manager - Funeral Director
905-544-1147 151 Ottawa Street North

GATESTONE LAW
 BUSINESS & REAL ESTATE LAWYERS
 Patrick Przemyslaw Maziarz
 Associate
905-526-0736
 pmaziarz@gatestonelaw.com
 gatestonelaw.com

AIM REHABILITATION CENTRE
 Chiropractic, Physiotherapy, Massage Therapy.
905-383-0123 www.aimrehabilitation.ca

HALASA DEVELOPMENTS INC
 COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 RENTAL PROPERTIES
905-981-8597
 stan@halasadevelopment.com

SHARP MONUMENTS
 Family Owned & Operated
 Since 1936
 1543 Main St. E.
 (just W. of the Queenston traffic circle)
905.544.9798

POLFIX AUTOMOTIVE
 SALES AND SERVICES LTD.
 221 Gage Ave. N
 905-548-0606
 www.polfixauto.ca

Computer Diagnostics • Electrical • Tires
 Safety Cert. • Tune-Ups • AC/Heating • Brakes
 Engine/Tranny • Suspension • Programming

Jozef Orzel
 Owner & Operator

BBM BUSINESS SYSTEMS
 Digital Copies MFP
 Document Solutions
 755 King St. E.
905.523.8686
 www.BBMBusiness.com

248 - 1